



DESIGNING GOOD LIFE

Coffee Maker

COFFEE BOX
0.75 LITER

For a tasteful cup of coffee

Kafijas automāts

Kohvimasin

Kavos aparatas

Кофеварка



LV	4	-	7
EE	8	-	11
LT	12	-	15
RUS	16	-	19



Drošības norādījumi

1. Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet pamācību un saglabāiet to turpmākai uzziņai.
2. Ierīci drīkst pievienot tikai 220-240 V kontaktligzdai un izmantot tikai paredzētajiem mērķiem.
3. Noteikti atvienojiet ierīci no elektrotīkla, ja rodas darbības traucējumi vai tā netiek lietota, kā arī veicot tīrīšanu un apkopi.
4. Ierīci nekādā gadījumā nedrīkst iegremdēt ūdenī vai citā šķidrumā.
5. Bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, uztveres vai garīgām spējām, kā arī personas bez pieredzes un zināšanām drīkst lietot šo ierīci par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai pēc tās norādījumu saņemšanas un visu risku izpratnes.
6. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Bērni ne vienmēr ir spējīgi novērtēt iespējamos riskus. Māciet bērniem pareizi rīkoties ar elektroierīcēm.
7. Bērni, kas jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
8. Elektrotīkla vads nedrīkst karāties pāri galda malai.
9. Nenovietojiet ierīci uz plīts riņķa, atklātas uguns utt. vai to tuvumā.
10. Ieslēgtu ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
11. Pirms lietošanas noteikti pārbaudiet elektrovadu un kontaktspraudni. Elektrovada bojājuma gadījumā ražotājam, tā apkopes personālam vai attiecīgi kvalificētai personai tas jānomaina, lai nepieļautu bīstamas situācijas.
12. Papildu aizsardzībai ieteicams uzstādīt atslēgšanās aizsargierīci (RCD), kuras nominālā paliekošā strāva nepārsniedz 30 mA. Padomu jautājiet uzstādītājam.
13. Ierīce paredzēta lietošanai tikai māsaimniecībā.
14. Ja ierīci izmanto neparedzētiem mērķiem vai ar to rīkojas pretēji lietošanas pamācības norādījumiem, pilna atbildība par sekām jāuzņemas lietotājam. Uz jebkādiem izrietošiem preces vai citiem bojājumiem garantija netiek attiecināta.

Esat laipni aicināti mūsu tīmekļa vietnē www.obhnordica.se, lai smeltos iedvesmu un iegūtu sīkāku informāciju par mūsu produktiem.

Pirms uzsākt lietošanu

Pirms kafijas automāta pirmreizējas lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību un uzglabāji to turpmākai uzziņai.

Apraksts

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ar indikatoru
2. Stikla krūze
3. Ūdens līmeņa skala
4. Vāks
5. Ūdens tvertne
6. Filtra ietvars
7. Sildvirsmas

Pirmās divas vai trīs reizes ieteicams izmantot tikai ūdeni. Ļaujiet ūdenim cirkulēt, pēc tam izslēdziet ierīci un izlejiet ūdeni. Izskalojiet stikla krūzi un ļaujiet, lai kafijas automāts 5 minūtes atdziest. Atkārtojiet darbības vētreiz, lai pilnīgi attīrītu kafijas automātu.

SVARĪGI: Izmantojiet tīru, aukstu ūdeni.

Kafijas gatavošana

- Paceliet vāku un ielejiet ūdens tvertnē nepieciešamo ūdens daudzumu. Skat. norādes uz ūdens tvertnes. Ņemiet vērā, ka norādes ir ūdens daudzuma rādītājs. Gatavās kafijas daudzums krūzē būs nedaudz mazāks par ūdens tvertnē ielieto, jo daļu ūdens uzsūc kafijas biežumi.
- Paceliet filtra bloka vāciņu, ievietojiet filtra ietvarā papīra filtru (102 izmērs) un ievietojiet filtra ietvaru filtra blokā. Ieberiet filtrā nepieciešamo kafijas daudzumu – apmēram 1 mērkausu uz tasi, aizveriet filtra bloka vāciņu un pēc tam aizveriet kafijas automāta vāciņu. Novietojiet stikla krūzi pareizi, lai tās vāciņš aktivizētu pilienaptures funkciju.
- Pievienojiet ierīci elektrotīklam un ar ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu ieslēdziet to – izgaismosies taustiņa indikators.
- Kad kafija ir pagatavota, stikla krūzi no sildelementa var noņemt – ņemiet vērā, ka sildvirsmas ir ļoti karstas. Neaizmirstiet izslēgt kafijas automātu, kad krūze ir iztukšota vai ja nevēlaties uzturēt kafiju karstu. Higiēnas nolūkos pēc kafijas pagatavošanas izlietoto papīra filtru ieteicams izņemt.
- Izslēdziet kafijas automātu, kad krūze ir iztukšota vai ja nevēlaties uzturēt kafiju karstu.

Pilienaptures funkcija

Šim kafijas automātam ir automātiska pilienaptures funkcija, kas pārtrauc kafijas filtrēšanu, līdzko krūze tiek noņemta no sildelementa. Tas nozīmē, ka kafijas gatavošanas laikā stikla krūzi no kafijas automāta var īslaicīgi izņemt. Taču ir svarīgi novietot atpakaļ stikla krūzi uz sildelementa 20 sekunžu laikā. Pretējā gadījumā kafija pārplūdis.

Automātiskā izslēgšanās funkcija

Kafijas automāts ir aprīkots ar automātisko izslēgšanās funkciju, kas pēc 40 minūtēm automātiski izslēdz ierīci.

Tīrīšana un apkope

Izslēdziet kafijas automātu, atvienojiet no elektrotīkla un pirms tīrīšanas ļaujiet tam atdzist. Izņemiet izmantoto papīra filtru un tīriet kafijas automātu ar mitru drānu; noslaukiet ar mitru drānu - nekādā gadījumā neizmantojiet abrazīvus pulverus vai sūkļus! Stikla krūze un filtra ietvars jāmazgā ar trauku mazgājamā līdzekļa šķīdumu (rūpīgi jānoskalo) un jānoslauka. Ierīces korpusu nedrīkst mērkāt ūdenī vai turēt zem tekoša ūdens. Stikla krūzi un filtra ietvaru nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

NORĀDE! Ja kafijas automātu izmanto vietās, kur iespējams sals (treileri, vasaras mājas u. tml.), pārliecinieties, ka ūdens tvertne ir PILNĪGI iztukšota (apgrieziet to otrādi). Tas arī pasargās kafijas automātu no sasalstoša ūdens izraisītiem bojājumiem. Noteikti iztukšojiet kafijas automātu, ja kādu laiku to nelietosiet.

Atkalķošana

Sīva un rūgta garša parasti norāda uz to, ka kafijas automāts ir jāatkalķo. Ja kafijas pagatavošanas laiks ievērojami pieaug vai no kafijas automāta dzirdama čurkstoša skaņa, tās ir nepārprotamas norādes par to, ka ierīci nepieciešams atkalķot.

Ieteicams kafijas automātu atkalķot reizi mēnesī vai aptuveni pēc 25 kafijas gatavošanas reizēm. Atkalķošanai izmantojiet maisījumu ar 1 daļu parastā etiķa un 2 daļām ūdens.

1. Iepildiet tvertnē ūdeni līdz 4 tasišu atzīmei.
2. Pielejiet etiķi līdz 6 tasišu atzīmei.
3. Ieslēdziet ierīci un ļaujiet iztecēt 2/3 šķīduma.
4. Izslēdziet ierīci un ļaujiet, lai šķīdums tajā pastāv apmēram 15 minūtes.
5. Atkal ieslēdziet ierīci un ļaujiet iztecēt atlikušajam šķīdumam.
6. Nobeigumā 2 vai 3 reizes uzvāriet ierīcē tīru ūdeni.
7. Atkārtojiet šīs darbības, ja netiek panākts normāls kafijas gatavošanas ilgums.
8. Neizmantojiet citas atkalķošanas metodes.

Garantijas pakalpojumi neattiecas uz apkalpošanu.

Nolietotas ierīces utilizācija



Likumdošana nosaka, ka visas elektriskās un elektroniskās ierīces ir jāsavāc otrreizējai izmantošanai un pārstrādei. Elektriskās un elektroniskās ierīces, kas marķētas ar dalītās šķirošanas simbolu, jānodod pašvaldības atkritumu savākšanas vietās.

Garantija

Pretenzijas saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Jebkurai pretenzijai jāpievieno pirkuma čeks, kurā norādīts iegādes datums. Pretenziju gadījumā ierīce jānodod pirkuma iegādes vietā.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5

SE-174 66 Sundbyberg

Tel. +46 08-629 25 00

www.obhnordica.se

Tehniskā informācija

OBH Nordica 2373

220-240 volti

680 vati

Tilpums: 6 tases - 0,75 litri



Šai pamācībai iespējami grozījumi vai uzlabojumi.

Ohutusjuhised

1. Enne kasutamist lugege hoolikalt juhendit ning hoidke see tuleviku tarbeks alles.
2. Ühendage seade 220-240 V pistikusse ja kasutage seadet ainult ettenähtud viisil.
3. Rikete korral, kui te seadet ei kasuta, või puhastamise ja hoolduse ajal eemaldage pistik alati seinakontaktist.
4. Seadet ei tohi kasta vette ega hoida voolava vee all.
5. Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, meelega- või vaimse häirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
6. Hoidke lapsi järelevalve all ning jälgige, et nad ei mängiks masinaga. Lapsed ei ole alati võimelised mõistma ja hindama võimalikke riske. Õpetage lapsi kasutama elektriseadmeid vastutustundlikult.
7. Alla 8- aastased lapsed ei tohi puhastada ega hooldada seadet täiskasvanu järelevalveta.
8. Kontrollige, et juhe ei ripuks üle laua serva.
9. Ärge asetage seadet pliidiplaadile või selle kõrvale, ega lahtise tule vms lähedale.
10. Seadet võib kasutada vaid järelevalve all.
11. Enne kasutamist kontrollige alati seadme, juhtme ja pistiku korrasolekut. Kui toitejuhe on vigastatud, siis peab selle riskide vältimiseks vahetama tootja, tema esindus või samaselt kvalifitseeritud isik.
12. Täiendavaks kaitseks on soovitatav paigaldada rikkevoolukaitse, mille nominaalne käivitav rikkevool ei ületa 30 mA Küsige nõu elektrikult.
13. Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodus majapidamises.
14. Kui seadet kasutatakse muudel eesmärkidel kui juhendis kirjeldatud või kui seda ei käsitseta vastavalt juhendi nõuetele, lasub vastutus tagajärgede eest täielikult kasutajal. Selles tulenevaid toote kahjustusi

Lisainformatsiooni ja ideede saamiseks olete teretulnud meie kodulehele
www.obhnordica.se

Enne kasutamist

Enne kohvimasina esmakordset kasutamist lugege palun hoolikalt juhendit ja hoidke see tuleviku tarbeks alles.

Kirjeldus

1. Sees/väljas lüliti tulega
2. Klaaskann
3. Veetaseme näidik
4. Kaas
5. Veepaak
6. Filtri lehter
7. Kuumutusplaat

Soovitame lasta seadmel enne esimest kasutamist töötada 2 või 3 korda ilma kohvipulbrita. Laske vesi läbi voolata, lülitage seade välja ja kallake vesi välja. Loputage kannu ja laske kohvimasinal 5 minutit jahtuda. Kohvimasina täielikuks puhastamiseks korraldage tegevust ilma kohvipulbrita.

OLULINE: Kasutage alati värsket, puhast, külma vett.

Kohvi valmistamine

- Tõstke veepaagi kaas üles ja kallake paaki soovitud hulk vett. Täitmise hõlbustamiseks jälgige veepaagi markeeringut. Pange tähele, et märgistus näitab värsket vee kogust. Pärast kohvi valmistamist on valmis kohvi klaaskannus alati pisut vähem, see tuleneb vee imendumisest kohvipulbrisse.
- Tõstke filtrikorpuse kaas üles, pange filtri lehtrisse paberfilter (suurus 102) ja pange filtrihoidik filtri korpusesse. Mõõtke filtrisse soovitud kogus kohvi - u 1 mõõtlusikatäis tassi kohta, sulgege filtrikorpuse kaas ja seejärel kohvimasina kaas. Pange kann tagasi kohale ja jälgige, et see paikneks korrektselt, kuna tilgaluku funktsiooni aktiveerib kannu kaas.
- Pange pistik kontakti ja lülitage kohvimasin lülitist sisse. Tuli süttib.
- Pärast kohvi valmistamist võib klaaskannu kuumutusplaadilt ära võtta – pange tähele, et kuumutusplaat läheb alati väga kuumaks. Ärge unustage kohvimasinat välja lülitada kui kann on tühi või kui te ei soovi enam kohvi soojas hoida. Hügieenilistel põhjustel soovitame kasutatud paberfiltri alati kohe peale kohvi valmistamist eemaldada.
- Lülitage kohvimasina välja kui kann on tühi või kui te ei soovi enam kohvi soojas hoida.

Tilgaluku funktsioon

Sellel kohvimasinal on automaatne tilgaluku funktsioon, vältimaks kohvi tilkumist filtri lehtrist kui olete kannu soojendusplaadilt eemaldanud. See tähendab, et võite kohvi valmistamise ajal võtta klaaskannu lühikeseks ajaks soojendusplaadilt. Oluline on panna klaaskann 20 sekundi jooksul tagasi plaadile. Vastasel korral võib kohv hakata üle voolama.

Automaatne väljalülitusfunktsioon

Kohvimasinal on auto-stoppp funktsioon mis lülitab seadme 40 minuti pärast automaatselt välja.

Puhastamine ja hooldus

Lülitage seade välja, eemaldage pistik kontaktist ning laske kohvimasinal enne puhastamist jahtuda. Eemaldage kasutatud paberfilter, puhastage seade niiske lapiga ning pühkige pehme, kuiva lapiga kuivaks - ärge kasutage kunagi küürimispulbrit ega -nuustikut! Lahtised osad (filtri lehter ja klaaskann) tuleb pesta pesuvahendiga (loputage hoolikalt) ja kuivatada. Kohvimasina korpust ei tohi kasta vette ega hoida voolava vee all. Ärge pange klaaskannu ega filtri letrit nõudepesumasinasse.

MÄRKUS! Kui kohvimasinat kasutatakse kohas, kus esineb külmumisoht (haagissuvilad, suvemajad jne), veenduge seadet tühjendades, et veepaak oleks TÄIESTI tühi (keerake seade kummuli). Sellega väldite seadmesse jäänud vee külmumisest tulenevaid kahjustusi. Ärge unustage kohvimasinat täielikult tühjendada kui seadet pikemat aega ei kasutata.

Katlakivieemaldus

Kibe ja mõru maitse annab sageli märku, et kohvimasin vajab katlakivieemaldust. Kui kohvi valmimine võtab märgatavalt kauem aega või kohvimasin „säriseb“, on see samuti selge märk et kohvimasin vajab katlakivi eemaldamist.

Soovitame eemaldada katlakivi korra kuus või peale 25 valmistuskorda. Kasutage katlakivi eemaldamiseks 1 osast äädikast ja 2 osast veest valmistatud lahust.

1. Täitke paak veega 4-tassi märgini.
2. Lisage äädikas 6-tassi märgini.
3. Lülitage seade sisse ja laske 2/3 lahusest läbi joosta.
4. Lülitage seade välja ja laske lahusel seista u 15 min.
5. Lülitage seade uuesti sisse ja laske ülejäänud lahus läbi joosta.
6. Lõpuks laske seadmel läbi keeta 2-3 kannutäit puhast vett.
7. Kui normaalne kohvivalmistamise aeg ei taastu, korrake tegevust.
8. Ärge kasutage muid katlakivi eemaldamise meetodeid.

Katlakiviga kattumine ei kuulu garantii alla.

Seadme utiliseerimine



Seadus nõuab, et kõik elektrilised ja elektroonikaseadmed tuleb koguda taaskäitlemiseks või ümbertöötlemiseks. Elektrilistel ja elektroonikaseadmetel olev sümbol näitab, et sedalaadi seade tuleb viia kohalikku jäätmekäitluspunkti.

Garantii

Nõuded vastavad kehtivale seadusele. Igasuguste nõuete puhul tuleb esitada ostukuupäevaga ostukviitung. Kaebuste korral tuleb seade viia kauplusse kust selle ostsite.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5

SE-174 66 Sundbyberg

Tel.: +46 08-629 25 00

www.obhnordica.se

Tehnilised andmed

OBH Nordica 2373

220-240 V

680 W

Maht: 6 tassi - 0,75 l



Neid juhised võidakse muuta ja parandada.

Saugos instrukcijos

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite instrukciją ir ją pasidėkite, nes ateityje jos gali prireikti.
2. Prietaisąjunkite tik į 220–240 V buitinį elektros lizdą ir naudokite tik pagal numatytą paskirtį.
3. Visuomet atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio įvykus gedimui, kai jo nenaudojate ir prieš atlikdami valymo ir priežiūros darbus.
4. Prietaiso negalima nardinti į vandenį ar kitokius skysčius.
5. Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, o asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar protinėmis galimybėmis arba asmenys, neturintys pakankamai patirties ir žinių, gali naudoti tik tuomet, jeigu juos prižiūri arba naudotis prietaisu yra išmokę už jų saugą atsakingas asmuo ir jeigu jie suvokia su naudojimu susijusius pavojus.
6. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu. Vaikai ne visuomet supranta galimą pavojų. Išmokykite vaikus atsakingai naudotis elektriniais prietaisais.
7. Vaikai neturėtų valyti prietaiso ar atlikti jo priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir yra prižiūrimi.
8. Saugokite prietaisą ir laidą, kad vaikai prie jų neprieitų.
9. Nepalikite maitinimo laido, kabančio nuo stalo krašto.
10. Nedėkite prietaiso ant ar netoli viryklių, atviros ugnies ar pan.
11. Niekuomet nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros.
12. Prieš pradėdami naudoti, visuomet patikrinkite, ar prietaisas, maitinimo laidas ir kištukas nėra pažeisti. Jeigu maitinimo laidas pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas ar jo įgaliotasis techninės priežiūros atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
13. Siekiant užtikrinti papildomą apsaugą, rekomenduojama, kad instaliacija būtų su liekamosios srovės įtaisu, kurio vardinė liekamoji darbinė srovė turi būti ne didesnė kaip 30 mA. Pasiteiraukite to elektros instaliacijos meistro.
14. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje.
15. Jeigu prietaisas naudojamas ne pagal numatytąją paskirtį arba nesilaikant instrukcijos, visa atsakomybė už pasekmes tenka naudotojui. Jokiems su gaminiu ar su kitais dalykais susijusiems nuostoliams garantija netaikoma.

Prieš pradėdami naudoti

Prieš naudodami kavos aparatą pirmą kartą, atidžiai perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ją, nes ateityje jos gali prireikti.

Aprašymas

1. Įjungimo ir išjungimo jungiklis su lempute

2. Stiklinis ąsotis
3. Vandens lygio skalė
4. Dangtis
5. Vandens talpykla
6. Filto piltuvėlis
7. Kaitlentė

Prieš pradėdant naudoti prietaisą, rekomenduojama 2 ar 3 kartus užvirti jame vandenį nedėdant kavos. Leiskite vandeniui pratekėti, išjunkite prietaisą ir tuomet vandenį išpilkite. Išskalaukite ąsotį ir leiskite kavos aparatui 5 minutes atvėsti. Pakartokite procedūrą nedėdami kavos, kad gerai išplautumėte kavos aparatą.

SVARBU! Visuomet pilkite šviežią, švarų, šaltą vandenį.

Kavos virimas

- Pakelkite vandens talpyklos dangtį ir į talpyklą įpilkite norimą kiekį vandens. Atkreipkite dėmesį į žymas ant vandens talpyklos – taip pripilti bus paprasčiau. Atminkite, kad žymos rodo šviežio vandens kiekį. Baigus virti kavą, stikliniame ąsotyje bus likę mažiau vandens. Taip nutinka todėl, kad dalį vandens absorbuoja kavos tirščiai.
- Pakelkite filtro piltuvėlio dangtį, į filtro piltuvėlį įdėkite popierinį filtrą (102 dydžio) ir įstatykite filtro laikiklį į filtro piltuvėlį. Įdėkite į filtrą norimą kavos kiekį (apytiksliai 1 matavimo kaušelių puodeliui), uždarykite filtro piltuvėlio dangtį, o po to – kavos aparato dangtį. Pastatykite stiklinį ąsotį atgal į vietą ir įsitinkinkite, kad jis pastatytas teisingai: taip, kad stiklinio ąsočio dangtis įjungtų lašėjimo sustabdymo funkciją.
- Įkiškite prietaiso kištuką į elektros lizdą ir paspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką įjunkite kavos aparatą – užsidegs lemputė.
- Kavai išvirus, stiklinį ąsotį galima nuimti nuo kaitlentės. Atkreipkite dėmesį, kad kaitlentė visuomet išlieka labai karšta. Niekada nepamirškite išjungti kavos aparato, kai ąsotis ištuštinamas arba tuomet, kai nebėra būtina, kad kava būtų šilta. Higienos sumetimais rekomenduojame visuomet išimti popierinį filtrą iš kavos aparato iš karto, kai tik baigiate virti kavą.
- Išjunkite kavos aparatą, kai tik ąsotis ištuštinamas arba tuomet, kai nebėra būtina, kad kava būtų šilta.

Lašėjimo sustabdymo sistema

Šis kavos aparatas turi automatinę lašėjimo sustabdymo funkciją, kuri neleidžia kavai pratekėti pro filtro laikiklį, kai ąsotis nukeltas nuo kaitinimo plokštės. Tai reiškia, kad verdant kavą stiklinį ąsotį galima trumpam išimti iš kavos aparato, jeigu norėtumėte pateikti kavos puodelį dar nepasibaigus virimo procesui, tačiau svarbu, kad stiklinis ąsotis būtų vėl padėtas ant kaitinimo plokštės per maks. 20 sekundžių. Jeigu tai nebus padaryta, kava pradės tekėti per kraštus.

Automatinio išsijungimo funkcija

Kavos aparatas turi automatinio išsijungimo funkciją – prietaisas automatiškai išsijungia po 40 minučių.

Valymas

Prieš pradėdami valyti kavos aparatą, išjunkite jį, ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo ir leiskite aparatui atvėsti. Išimkite panaudotą popierinį filtrą iš filtro piltuvėlio ir išvalykite aparatą drėgna šluoste, o tuomet iššluostykite sausa, minkšta šluoste – niekuomet nenaudokite šveitimo miltelių ar kempinėlių! Atskiras dalis (filtro piltuvėlį ir stiklinį ąsotį) nuplaukite su plovimo skysčiu (po to gerai išskalaukite) ir nušluostykite. Kavos aparato korpuso negalima nardinti į vandenį ar laikyti po tekančia srove. Stiklinio ąsočio ir filtro piltuvėlio negalima plauti indaplovėje.

SVARBU! Jeigu kavos aparatas naudojamas tokioje vietoje, kur yra užšalimo pavojus (priekabiniame namelyje, vasarnamyje ir t. t.), pasirūpinkite, kad vandens talpykla būtų **VISIŠKAI** ištuštinta (apverskite prietaisą aukštyn dugnu). Tai leis apsaugoti kavos aparatą nuo žalos, kurią padarytų užšalęs talpykloje likęs vanduo. Niekuomet nepamirškite ištuštinti kavos aparato, jeigu neplanuojate jo naudoti tam tikrą laiką.

Nuosėdų šalinimas

Aitrus ir kartokas skonis dažnai rodo, kad reikia iš kavos aparato pašalinti nuosėdas.

Jeigu virimo laikas stipriai pailgėja arba kavos aparatas pradeda skleisti neįprastus garsus, tai taip pat aiškiai rodo, kad reikia iš kavos aparato pašalinti nuosėdas. Rekomenduojame nuosėdas iš kavos aparato šalinti bent kartą per mėnesį arba po 25 kavos virimo ciklų.

Nuosėdoms šalinti naudokite tokį mišinį: 1 dalis paprasto acto ir 2 dalys vandens.

1. Įpilkite vandens į talpyklą iki 4 puodelių žymos.
2. Po to įpilkite acto iki 6 puodelių žymos.
3. Įjunkite prietaisą ir leiskite 2/3 tirpalo pratekėti.
4. Išjunkite prietaisą ir palaikykite tirpalą prietaiso viduje maždaug 15 minučių.
5. Vėl įjunkite prietaisą ir leiskite pratekėti likusiam tirpalui.
6. Galiausiai 2 ar 3 kartus užvirinkite švarų vandenį prietaiso viduje.
7. Jeigu nepavyksta grįžti prie įprastinio kavos virimo laiko, pakartokite visą procesą dar kartą.
8. Nenaudokite kitų nuosėdų šalinimo būdų.

Dėl kalkių sluoksnio atsiradusiems gedimams garantija netaikoma.

Nebenaudojamo prietaiso pašalinimas



Teisės aktai reikalauja, kad visa elektros ir elektroninė įranga būtų surinkta pakartotiniam naudojimui ir perdirbimui. Elektros ir elektroninė įranga, pažymėta simboliu, reiškiančiu atskirą tokios įrangos surinkimą, turi būti pridudama į komunalinių atliekų surinkimo punktą.

Garantija

Garantija taikoma pagal galiojančius įstatymus. Visos pretenzijos turi būti pateikiamos kartu su grynųjų pinigų kvitu, kuriame yra nurodyta pirkimo data. Pateikiant pretenziją, prietaisas turi būti gražintas į parduotuvę, kurioje buvo pirktas.

„OBH Nordica“ AB

Löfströms Allé 5

SE-174 66 Sundbyberg

Tel. +46 08-629 25 00

www.obhnordica.se

Techniniai duomenys

„OBH Nordica“ 2373

220–240 V ~, 50 Hz

680 vatų

Talpa: 0,75 litro, 6 puodelių



Ši instrukcija gali būti keičiama arba papildoma.

Указания по безопасности

1. Перед началом эксплуатации внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его для последующего использования.
2. Прибор можно подключать только к сетевой розетке напряжением 220-240 В и использовать исключительно по назначению.
3. Обязательно отключайте прибор от электросети при возникновении неполадок, или когда он не используется, а также при чистке и обслуживании.
4. Прибор ни в коем случае нельзя погружать в воду или иную жидкость.
5. Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также без наличия надлежащего опыта и знаний, могут использовать данный прибор под надзором лиц, ответственных за их безопасность, или после получения соответствующих указаний от них и осознания всех рисков.
6. Не позволяйте детям играть с данным прибором. Дети не всегда способны оценить потенциальный риск. Учите детей правильному обращению с электроприборами.
7. Дети младше 8 лет не должны осуществлять чистку и обслуживание прибора без присмотра.
8. Сетевой провод не должен свисать с края стола.
9. Не устанавливайте прибор на плите, открытом огне и т.д., или вблизи от них.
10. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
11. Перед началом эксплуатации обязательно проверьте электрический провод и сетевой штекер. При наличии повреждения электрического провода производитель, его сервисная служба или лицо, имеющее соответствующую квалификацию, должны его заменить для предотвращения опасных ситуаций.
12. Для дополнительной защиты рекомендуем установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током срабатывания не более 30 мА. Обращайтесь за советом к установщику.
13. Прибор предназначен только для домашнего использования.
14. При использовании прибора не по назначению, или не в соответствии с указаниями руководства по эксплуатации, пользователь несет полную ответственность за последствия. В этом случае гарантия не распространяется на какие-либо повреждения товара или иные повреждения.

Приглашаем посетить наш Интернет сайт www.obhnordica.se для вдохновения и получения более подробной информации о наших продуктах.

Перед началом эксплуатации

Перед первым использованием кофеварки, пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и сохраните его для последующего использования.

Описание

1. Кнопка включения/выключения с индикатором
2. Стеклокюветка
3. Индикатор уровня воды
4. Крышка
5. Резервуар для воды
6. Корпус фильтра
7. Нагревательный элемент

Рекомендуется первые два или три раза использовать только воду. Подождите, пока вода циркулирует, а затем вылейте ее. Промойте стеклокюветку и дайте прибору остыть 5 мин. Повторите действия еще раз, чтобы полностью очистить кофеварку.

ВАЖНО: используйте чистую холодную воду.

Приготовление кофе

- Поднимите крышку и налейте в резервуар для воды необходимое количество воды. См. отметки на резервуаре для воды. Примите во внимание, что отметки указывают объем воды. Количество готового кофе в кюветке будет немного меньше, чем количество налитой в резервуар воды, так как часть воды впитывается в кофейную гущу.
- Откройте крышку блока фильтра, вставьте бумажный фильтр (размер 102) в корпус фильтра и поместите фильтр в блок. Насыпьте в фильтр необходимое количество кофе – примерно 1 мерная емкость на чашку, закройте крышку блока фильтра и затем закройте крышку кофеварки. Установите стеклокюветку должным образом, чтобы его крышка активизировала противоканальную функцию.
- Подсоедините прибор к электросети и включите кнопкой включения/выключения (загорится индикатор).
- После приготовления кофе стеклокюветку можно снять с нагревательного элемента – учтите, что поверхность очень горячая. Не забудьте отключить кофеварку, когда кюветка опустошена или если нет необходимости подогревать кофе. В целях гигиены рекомендуется вынимать использованный бумажный фильтр после приготовления кофе.
- Отключите кофеварку, когда кюветка опустошена или если нет необходимости подогревать кофе.

Противокапельная система

Данная кофеварка оснащена автоматической противокапельной функцией, с помощью которой фильтрация кофе останавливается, когда колба снимается с нагревательного элемента. Это означает, что стеклянную колбу можно ненадолго вынимать из кофеварки во время приготовления кофе. Однако важно поставить стеклянную колбу назад на нагревательный элемент в течение 20 секунд. В противном случае кофе перельется.

Функция автоматического отключения

Кофеварка оснащена функцией автоматического отключения, с помощью которой прибор автоматически отключается после 40 минут работы.

Чистка и обслуживание

Перед чисткой отключите кофеварку, отсоедините от электросети и подождите, пока она остынет. Извлеките использованный бумажный фильтр и протрите кофеварку влажной тряпкой; протрите насухо сухой тряпкой – никогда не используйте абразивные порошки или губки! Стеклокерамический кувшин и корпус фильтра мойте в растворе моющего средства (тщательно прополоскать) и протрите. Корпус прибора нельзя погружать в воду или держать под струей воды. Стеклокерамический кувшин и корпус фильтра нельзя мыть в посудомоечной машине.

УКАЗАНИЕ! При использовании кофеварки в местах, где возможен мороз (трейлеры, дачи и т.д.), убедитесь, что резервуар для воды ПОЛНОСТЬЮ опустошен (переверните прибор дном вверх). Это поможет уберечь кофеварку от повреждений, которые могут быть вызваны замерзшей водой. Обязательно опустошите кофеварку, если не будете ей пользоваться какое-то время.

Удаление накипи

Едкий и горький привкус обычно указывает на то, что кофеварку необходимо очистить от накипи. Если время приготовления кофе значительно увеличивается или кофеварка "шипит", это является явным признаком того, что требуется удаление накипи в приборе.

Рекомендуется очищать кофеварку от накипи раз в месяц или после примерно 25 раз приготовления кофе. Для удаления накипи используйте смесь 1 части обычного уксуса и 2 частей воды.

1. Наполните емкость водой до отметки 4 чашек.
2. Добавьте уксус до отметки 6 чашек.
3. Включите прибор и позвольте вытечь 2/3 жидкости.
4. Отключите прибор и оставьте в нем жидкость примерно на 15 минут.
5. Снова включите прибор и подождите, пока стечет оставшаяся жидкость.
6. В конце 2 или 3 раза вскипятите в приборе чистую воду.

7. Повторите эти действия, если обычное время приготовления кофе не достигнуто.
 8. Не используйте другие методы удаления накипи.
- Услуги по гарантии не распространяются на накипь.

Утилизация приборов



В соответствии с законодательством все электронные и электрические приборы необходимо собирать для повторного использования и переработки. Электрические и электронные приборы, маркированные символом раздельного сбора, необходимо сдавать в места сбора отходов, определенные самоуправлением.

Гарантия

Претензии в соответствии с находящимися в силе правовыми актами. К любой претензии должен прилагаться чек, в котором указана дата покупки. При наличии претензий прибор необходимо сдать в место торговли, где товар был приобретен.

OBH Nordica AB

Löfströms Allé 5
SE-174 66 Sundbyberg
Тел.: +46 08-629 25 00
www.obhnordica.se

Технические данные

OBH Nordica 2373
Электропитание 220-240 В
680 Вт
Объем: 6 чашек - 0,75 литра



В данное руководство по эксплуатации могут быть внесены изменения или дополнения

Jūsu pārdevējs • Jūsų pardavėjas • Teie müüja • Ваш продавец



SE/KK/2373/UVN/221014